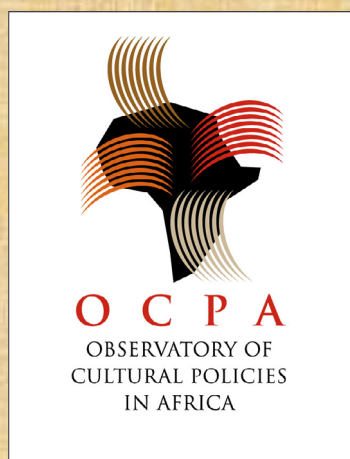


Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory was created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation and UNESCO with a view to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination and co-operation at the regional and international levels.

OCPA NEWS

N°102



February 14, 2004

This issue is sent to 1564 addresses

*

VISIT THE OCPA WEB SITE

<http://www.imo.hr/ocpa>

*

Are you planning meetings, research activities, publications of interest for the Observatory of Cultural Policies in Africa?

Have you heard about such activities implemented or foreseen by others?

Do you have information about innovative projects in cultural policy and cultural development in Africa?

Do you know interesting links or e-mail addresses to be included in the web site or the listserv?

Please send information and documents for inclusion in the OCPA web site!

**OCPA Secretariat: 201, Rua do Bagamoyo,
Maputo, Mozambique**

E-mail: ocpa@tvcabo.co.mz

Thank you for your co-operation

*

Should you wish not to receive OCPA News, please send an e-mail and we shall delete your address from our list.

Si vous ne souhaitez pas recevoir OCPA News, envoyez-nous un message électronique et nous effacerons votre adresse de notre liste.

Editor: Máté Kovács, mail: kovacs_mate@mailbox.hu

Previous issues of OCPA News are available on the OCPA web site

Les numéros précédents d'OCPA News sont accessibles sur le site internet de l'OCPA

<http://www.imo.hr/ocpa/activities/index.html>

XXX

In this issue – Dans ce numéro

A. OCPA Activities and resources/Activités et ressources de l'OCPA

A.1 OCPA Steering Committee Meeting, Maputo, 1 – 2 March 2004

A.2 International Seminar on Cultural Indicators of Sustainable development Cultural Indicators of Human Development in Africa, Maputo, 2-5 March, 2004

A.3 New resources on / Nouvelles ressources sur OCPA web site

- Draft Final Report, Workshop on Culture and Development in the Programme of Action of the New Partnership for Africa's Development (NEPAD), Abidjan, 2003
- Projet de rapport final, L'Atelier sur la culture et le développement dans le programme d'action du Nouveau partenariat pour le développement de l'Afrique (NEPAD), Abidjan, 2003

B. Cultural events and projects in Africa

B.1 "Putting the Socio-Cultural Approach into Practice" - Maputo, Mozambique, (4-6 February 2004)

B.2 Seminar for the emerging autonomous creative places on the African Continent
Séminaire pour les lieux de culture et d'art émergents sur le continent africain

B.3 Ateliers de Rue du Quartier (Togo)

B.4 "Self Image and Artistic Expression in Africa and the Arab World" 6 - 13 February 2004

B.5 FESTHEF: "La culture est la clé du développement humain durable." (Togo)

B.6 Mauritania: International nomad music festival kicks off

C. News about cultural institutions and resources in Africa

C.1 Rapport de l'Atelier sur la propriété intellectuelle, Kinshasa, 16 décembre 2003

C.2, Interview: 40 Years Late, Kenya Now Has a Cultural Policy

C.3 Le site de l'Association Avenir NEPAD

C.4 Journal of Social Development in Africa

C.5 Nei Lopes: Bantos, malês e identidade negra

C.6 Dialogue interculturel le champ analogique des humanismes latin et africain mis en lumière

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 Culturelink Review, issue November 2003 is now available

D.2 From a 'European Observatory of Cultural Cooperation' to a European Laboratory of Cultural Cooperation: The Case for a Pilot Initiative

D.3 The UNESCO-Aschberg Bursaries for Artists program
Programme des Bourses pour artistes UNESCO-Aschberg

D.4 UNESCO: Publications du Département de l'Afrique/Africa Department,

- Stratégie à moyen terme pour 2002 – 2007 - Medium Term Strategy (2002 -2007), Paris, 2002

- Seminar on UNESCO and NEPAD: From Vision to Action. Final Report (Ouagadougou, 5 - 8 March 2003), Paris, 2002/Séminaire "L'UNESCO et le NEPAD": de la vision à l'action. Rapport final (Ouagadougou, 5 - 8 mars 2003)

D.5 *International Symposium in Sana'a on the dialogue among cultures and civilizations

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to the web sites

E.2 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

- *Bamako accueille un grand rendez-vous de la littérature africaine
- *Konaré pour une réforme des "cultures négatives" en Afrique
- *Un Festival international de poésie à Sévaré (Mali)
- *Bush signs bill on Afro-American museum
- *Konare pushes for reform of negative cultures in Africa
- *Chissano calls for popularisation of Mozambican history

E.3 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica

- *Pan Afrique: Dakar abritera en octobre 2004 le deuxième Festival mondial des Arts nègres.
- *Côte d'Ivoire: Critique littéraire: c'est reparti pour le prix
- *Algérie: Secteur de l'artisanat en 2003: 22 500 nouveaux emplois créés au 4ème trimestre
- *Sénégal: Cinéma et audiovisuel: un fonds de promotion pour y voir plus clair
- *Pan Afrique: Salon africain de la musique: un avant-goût pour promouvoir les instruments africains
- *Pan Afrique: 54ème édition du festival du film de Berlin: l'Afrique au coeur de la Berlinale
- *Angola: Culture: Theatre Group Holds Acting Training
- *Ethiopia: Campaign Launched to Preserve National Heritage
- *Namibia: Steps to Establish a Coastal Film Mecca
- *Nigeria: A New Course for the Film Industry
- *South Africa: Dreamworld to Set Up Film Studio in Cape Town
- *Kenya: National Theatre Gets Sh6m Boost for Facelift
- *Ghana: Pan African Circle of Artists Conference Ends in Accra

F. Info from newsletters and information services

F.1 This week's News digest from WebWorld, the website of UNESCO's Communication and Information Sector

- Archives, Memory and Knowledge - International Congress in Vienna

F.2 News from ACORNS, International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- *Nigerian Musicians on a Summit
- *Namibian Film Regulatory Body up and Running
- *\$5 Billion Set for Distribution
- *World Day For Cultural Diversity for Dialogue and Development

F.3 Cultural Policy listserv

- India drafts national policy for tribals
- Defining Culture: Who, What, Why? - 4/1/2004 - 4/3/2004
- European Culture Conference, Germany - 4/29/2004 - 4/30/2004

F.4 Africultures: Lettre d'information 49/2003

- Journées cinématographiques cinemafrica - à Zurich (Suisse) du 29 janvier au 4 février
- Burkina Faso - Festival des arts, rites et musiques du paysan noir (FESTRIM) - 29 janvier au 1er février 2004
- Sénégal - Carnaval Culturel de Kafountine (15 au 21 février 2004)

F.5 Extrait de l'agenda d'AFRICINFO

- Cameroun - 4ème Edition du Festival Africain de Télévision FESTEL - 7 au 13 février 2004
- Kenya - Festival international de marionnettes, "Edupuppets", deuxième édition - 14 au 23 février 2004
- Burkina Faso - VIIème édition du Festival des Masques et des Arts, Festima 2004 - 5 au 7 mars 2004
- Burkina Faso - Foire internationale du livre de Ouagadougou (FILO) - 20 au 28 février 2004

F.6 News from the Development Gateway

- Literacy - Why Women?
- Fanning the Flames, Putting Out the Fire: Ethnic Conflict and the Peace Process
- Peoples Versus States: Minorities at Risk in the New Century
- E-Commerce & Cultural Values

F.7 UNESCO INFO - Lettre d'information de la Commission suisse pour l'UNESCO

- Journée internationale de la langue maternelle - 21 février 2004
- Journée internationale contre le racisme - 21 mars 2004
- 27e Réunion du comité du Patrimoine mondial, 29 juin - 5 juillet, Suzhou/Chine
- Second International Congress for Underwater Archeology, 21.-24. Oktober 2004, Männedorf/Boldern-Zürich
- Education: alternatives africaines
- Cultures méditerranéennes

F.8 Cyberkaris the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation

- Presentation of a study on Cultural Diversity
- 13th International Conference on Cultural Economics
- International Forum on Creativity
- Report on cultural policies and future of cities
- Visiting Arts - online resource for information exchange
- Good practices of responsible entrepreneurship

XXX

A. OCPA Activities and resources/Activités et ressources de l'OCPA

A.1 OCPA Steering Committee Meeting, Maputo, 1 – 2 March 2004

According to the draft agenda, in its coming meeting foreseen in Maputo, the Steering will examine issues such as

- review the 2002 -2003 activities of OCPA
- Draft Work plan and Budget for 2004
- Preliminary proposals for 2005
- Networking

Contact: ocpa@tvcabo.co.mz; lmbuyamba@tvcabo.co.mz

A.2 International Seminar on Cultural Indicators of Sustainable development Cultural Indicators of Human Development in Africa, Maputo, 2-5 March, 2004

Organized jointly under the aegis of Interarts Foundation, the Spanish Agency of International Development, UNESCO and OCPA, this Seminar constitutes a Pre-forum for the International Congress on Cultural Rights and Human Development (Barcelona, 23-27 August, 2004), to be in the framework of the of the Universal Forum of Cultures Barcelona 2004.

The objectives of the meeting are

- to initiate the OPCA research project with a view to contribute to the integration of culture in the New Partnership for Africa' Development
- and to contribute to the preparation of the Congress on Cultural Rights and Human Development mentioned above.

Contact: alaaksonen@interarts.net; ocpa@tvcabo.co.mz; lmbuyamba@tvcabo.co.mz

A.3 New resources on / Nouvelles ressources sur OCPA web site

You can now access on the OCPA Web site the following document

Draft Final Report, Workshop on Culture and Development in the Programme of Action of the New Partnership for Africa's Development (NEPAD), Abidjan, Côte d'Ivoire, September 2003 (MS Word document, 222 kB)

Vous pouvez consulter maintenant sur le site OCPA le document suivant:

Projet de rapport final, L'Atelier sur la culture et le développement dans le programme d'action du Nouveau partenariat pour le développement de l'Afrique (NEPAD), Abidjan, Côte d'Ivoire, septembre 2003 (MS Word document, 263 kB)

B. Cultural events and projects in Africa

B.1 "Putting the Socio-Cultural Approach into Practice" - Maputo, Mozambique, (4-6 February 2004)

Within the framework of the UNESCO/UNAIDS Joint Project 'A Cultural Approach to HIV/AIDS Prevention and Care' and the collaboration of UNESCO and UNFPA Mozambique, and FDC on the *Socio-Cultural Approach to HIV/AIDS Prevention and Care*, a workshop was organized on how to put into practice those lessons learned from the UNESCO/UNFPA and FDC field studies carried out in the centre and south of the country, as well as lessons learned by partners in implementing socio-culturally appropriate HIV/AIDS prevention and care programmes.

Objectives of the meeting

1. Disseminate results of the socio-cultural field studies carried out by FDC and UNESCO,
2. Disseminate good experiences of effective socio-culturally appropriate HIV/AIDS prevention & care programmes/projects,
3. Increase awareness of participants on need to apply socio-cultural approach to address contextual factors which have either positive or negative effect on sexual behaviour and vulnerability of youth to STDs/HIV/AIDS,
4. Increase the skills of participants to assess socio-cultural contexts and facilitate involvement of various community members (youth, traditional healers, community leaders etc.) in the design, implementation and monitoring of SRH/HIVA/IDS/STDs interventions,
5. Increase awareness of participants of their own socio-cultural backgrounds and how this can impact on the manner in which they deal with youth and issues related to sexuality etc., and
6. Elaborate follow up steps to apply lessons learned in SRH/STDs/HIV/AIDS programme/project cycles of participating organisations/institutions.

Contacts: UNESCO Maputo: z.rodriques@unesco.org;

UNESCO Paris: h.drobna@unesco.org

B.2 Seminar for the emerging autonomous creative places on the African Continent

In the framework of the 6th Biennale of Contemporary Art in Dakar, "Dak'ART", in May 2004, the Artfactories international resource office, in collaboration with Kër Thiossane, is organising a seminar for the emerging autonomous creative places on the African Continent (North Africa, sub-Saharan Africa, Central Africa, South Africa, the Mediterranean) from 11 to 14 May 2004.

Séminaire pour les lieux de culture et d'art émergents sur le continent africain

Dans le cadre de la 6ème Biennale d'art contemporain de Dakar, « Dak'ART », en Mai 2004, le bureau ressources international Artfactories en collaboration avec Kër Thiossane organise du 11 au 14 mai 2004 un séminaire pour les lieux de culture et d'art émergents sur le continent africain (Afrique du Nord, Afrique Subsaharienne, Afrique Centrale, Afrique Australe, Méditerranée).

http://www.artfactories.net/fr_article.php3?id_article=582

B.3 Ateliers de Rue du Quartier (Togo)

Organisée par L'Association DENYIGBA et le Centre culturel DENYIGBA, la première édition des Ateliers de Rue du Quartier (ARQ) avec pour thème: « *Arts visuels contre le SIDA* ». Elle s'est tenue du 18 novembre au 13 décembre 2003 avec la participation de douze artistes animateurs en récupération, peinture, photographie, céramique, marionnettes et sculpture; réunis pour travailler sur le thème donné, et créer des œuvres de sensibilisation.

Les 2^{èmes} ateliers de rue du quartier – auront lieu du 19 avril au 15 mai 2004. Ils se proposent d'être un outil de combat contre le *paludisme* avec le thème: « *Masques et danses pour chasser les moustiques* ».

En se déroulant simultanément à Lomé et à Sokodé, ces 2^{èmes} ateliers auront une portée exceptionnelle. Les deux villes connaîtront certainement une effervescence culturelle et attractive durant quatre semaines avec en plus, des rencontres publiques pour une culture de dialogue artistique et des spectacles de rue sans précédent au Togo.

Frédéric GAKPARA-YAWO

Directeur du Conseil d'Administration

Centre Culturel Dényigba (Lomé-Togo)

Tél (+228)946 00 31

Email: togodenyigba@yahoo.ca

B.4 "Self Image and Artistic Expression in Africa and the Arab World" 6 - 13 February 2004

The Bibliotheca Alexandrina + The Garage Theatre, Alexandria / Egypt

"Roaming Inner Landscapes", a forum of writers and dancers on self-image and identity, will be organized by Young Arab Theatre Fund. This project aims to define the similarities and distinctions between images and artistic expressions of "self" and "identity" amongst African and Arab artists.

B.5 FESTHEF: "La culture est la clé du développement humain durable." (Togo)

C'est le thème de la prochaine édition du Festival de théâtre de la fraternité (FESTHEF) qui se déroulera du 27 au 29 août, et présentera les meilleures crues théâtrales de la saison 2004. De même les travaux des ateliers seront présentés au public au cours de ces journées.

Le FESTHEF est une association à but non lucratif créée en 1993 à Assahoun (Togo) par un groupe de jeunes volontaires férus de la culture.

Elle a pour but de promouvoir la culture africaine.

Ses activités sont: Organisation d'un Festival International de Théâtre, Atelier en Art dramatique, Chantier d'écriture, Nuits africaines, Lectures spectacles, Danses, Contes, Expositions, ...

Depuis 1997, le FESTHEF réunit chaque année plus 500 participants (artistes, diffuseurs, opérateurs culturels, programmateurs, journalistes, ...) et des milliers de visiteurs dans la petite ville d'Assahoun (moins de 10000 habitants) situé à 45km de Lomé, la capitale du Togo.

A ce jour beaucoup de projets sont prévus sur ce domaine notamment la construction d'un «Conservatoire d'Art Dramatique».

Vu le coût très élevé dudit projet, environ 4 milliards de FCFA soit 6.097.960,69Euros, le comité directeur du FESTHEF, avec le soutien de quelques partenaires, se propose d'organiser à l'intention des volontaires un Grand Camp Chantier d'Eté du 10 au 30 août 2004.

Association FESTHEF

Directeur: Léonard Yakanou

BP: 81190 Lomé-Togo

Tél.: (00228) 948 23 73/ 945 05 10/ 949 59 86; Fax.: (00228) 221 32 33

E-mail: chantierfesthef@yahoo.fr, Site web: www.festhef.org

B.6 Mauritania: International nomad music festival kicks off

Pan African Press Agency, February 9, 2004, Nouakchott, Mauritania (PANA)

The five-day international nomad music festival of Nouakchott was officially launched Sunday evening at the Ksar Stadium. About 50 national and international musical groups are taking part in the event, which is jointly funded by the Mauritanian government, French Cooperation, and other national and foreign partners.

The international festival of Nouakchott was initially slated for April 2003, but was postponed following the outbreak of the war in Iraq. The organisers say it would now be held annually.

Source: The Norwegian Council for Africa

Email: afrika@afrika.no

Private email: magnus@afrika.no

C. News about cultural institutions and resources in Africa

C.1 Rapport de l'Atelier sur la propriété intellectuelle, Kinshasa, 16 décembre 2003

L'Atelier sur la propriété intellectuelle littéraire et artistique en République Démocratique du Congo'', organisé par l'Observatoire des Droits Culturels / R.D.C. en marge de la 7^{ème} Edition de la Foire du Livre de Kinshasa sur la Propriété littéraire et artistique en République Démocratique du Congo, s'est déroulé au Centre d'informations artistiques et culturelles "Le Mont des Arts" et a porté sur

- Le rôle de la SONECA dans la promotion de la propriété littéraire et artistique par Monsieur Joe MONDONGA MOYAMA, Directeur Technique de la SONECA (Société Nationale des Editeurs, Compositeurs et Auteurs).
- Des conséquences juridiques de la dissolution de la SONECA (son statut et sa future liquidation), par Maître Franck MULENDA, Avocat et Expert en Droit d'auteur, membre de l'Observatoire des Droits Culturels / R.D.C.
- La vulgarisation des recommandations de l'atelier Droit d'auteur organisé dans le cadre de la 4^{ème} édition du Festival Panafricain de Musique 2003 (FESPAM 2003) par Maître Théodore NGANZI NDONI, Avocat et Président de l'Observatoire des Droits Culturels / R.D.C.

Théodore NGANZI NDONI

e-mail: odc_rdc@yahoo.fr et nganzi2001@yahoo.fr

C.2,Interview: 40 Years Late, Kenya Now Has a Cultural Policy

All Africa.com, Monday, January 26, 2004 (Kenya)

The Kenya government has in the past been accused of neglecting culture and relegating it to the bottom of its priorities. However, there have been some positive and welcome trends by the new government and the public is largely optimistic that something tangible is finally being done to address the failures of the past.

Source: IFACCA and <http://allafrica.com/stories/200401270655.html>

C.3 Le site de l'Association Avenir NEPAD

<http://www.assoce.net/NEPAD-avenir/?page=1x2>

Avenir NEPAD mobilise pour l'appropriation citoyenne et la critique constructive du NEPAD: sans citoyens actifs, pas de bonne gouvernance, ni de développements économique, social, culturel et politique dignes de ce nom.

Plus qu'une simple association, indépendante du NEPAD, Avenir NEPAD est un réseau, qui regroupe des associations dans le monde entier, et notamment en Afrique (voir la page "Sur le terrain")

Dans cette page, vous pourrez découvrir notre structure, nos antennes, nos projets.

Avenir NEPAD organise différentes activités pour promouvoir à la fois la culture africaine et la réflexion sur les problématiques du développement en Afrique.

- Débattre du NEPAD dans tous les milieux à travers le monde
- Proposer des formations pour une bonne appropriation du NEPAD par les citoyens pour leur meilleure participation au projet NEPAD.
- Mener des actions de terrain pour s'enquérir de la perception des citoyens africains et autres du NEPAD.
- Travailler à l'intégration économique de l'Afrique par le NEPAD qui doit constituer le socle de son unité politique indispensable pour lui donner un poids sur la scène internationale.

Parmi les actions réalisées il convient de mentionner Les débats autour du NEPAD, dont celui du Mercredi 28 janvier 2004: Cultures africaines et développement: une renaissance culturelle est-elle possible grâce au NEPAD?

Contact: **Président** Romuald Dzomo Nkongo: romyd2@yahoo.com

C.4 Journal of Social Development in Africa

School of Social Work

P Bag 66022 Kopje Harare Zimbabwe

<http://www.inasp.org.uk/ajol/journals/jsda/index.html>

The Journal publishes analyses of social development issues as they affect the poor and marginalized. It deals especially with concerns relevant to sub Saharan Africa and is addressed to development and social workers, planners, policymakers and academics in a variety of fields. Published twice annually, the Journal seeks to enhance understanding of the social development processes so as to contribute to the planning and implementation of appropriate intervention strategies at different levels. Its goal is to discover how to target projects that are relevant to those most in need and how to maximize popular participation to create egalitarian and productive communities.

C.5 Nei Lopes: Bantos, malês e identidade negra

Publié à Rio de Janeiro, aux Editions Forense Universitaria.

Ce livre de 202 pages dont l'illustration de la couverture reprend le premier logo du Centre International des Civilisations Bantu symbolise, une fois encore, la quête permanente des Brésiliens noirs de leurs racines africaines, mais aussi la réflexion qu'ils ont engagée à la suite du lancement en 1982 du projet CICIBA.

Contact de l'auteur: neilopes@momentus.com.br

Source - CICIBA: souindoula@voila.fr

C.6 Dialogue interculturel le champ analogique des humanismes latin et africain mis en lumière

C'est, en substance, le grand apport de la vingtaine des textes contenus dans l'ouvrage intitulé «L'Umanismo Latino e l'Umanismo Africano», actes d'un colloque international, que la Fondation italienne Cassamarca vient d'éditer dans sa ville-siège de Trévise, avec le concours de l'Université de Porto.

Cette compilation de 301 pages regroupe donc l'ensemble des exposés présentés en Janvier 2000, à Praia, l'euro-africaine capitale de l'archipel du Cap Vert, en plus des éclairantes allocutions prononcées par diverses personnalités.

Les communications restituées portent, pour l'essentiel, sur divers aspects liés à l'influence de l'humanisme latin en Afrique et à ses convergences avec les expressions humanistiques endogènes des civilisations du continent.

Cet ouvrage a pu être réalisé grâce au concours d'un large panel de spécialistes, parmi lesquels des historiens, des philosophes, des anthropologues et des linguistes aussi bien africains qu'européens. En effet, les textes publiés, dans les langues « romanes » des auteurs (espagnol, français, italien et portugais), sont ceux des universitaires originaires de l'Angola, du Bénin, du Cameroun, du Congo-Brazzaville, d'Espagne, de France, de la Guinée Bissau, d'Italie, du Mozambique, du Portugal, de Sao-Tomé et Príncipe, du Sénégal, et du pays hôte du colloque.

Source - CICIBA: souindoula@voila.fr

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 Culturelink Review, issue November 2003 is now available

Published by Culturelink, The Network of Networks for Research and Cooperation in Cultural Development, ISSN 1016-1082 Vol.14 No 41

This volume of Culturelink covers several key areas from Networking in Progress, Research and Programmes, UNESCO, The Council of Europe. To Reports from Conferences, International Meetings and Conferences, Documentation, Publications, News and Information, plus a Dossier section.

The Review is published in English four times a year: three regular issues (April, August and November), one Special issue

Previous issues are also accessible on the Culturelink web site, namely

Culturelink review, no.40/August 2003

<http://www.culturelink.hr/review/40/cl40cont.html>

Culturelink review, Special issue 2002-2003: Cultural Diversity and Sustainable Development

<http://www.culturelink.hr/review/s02/s02cont.html>

Contact: Culturelink/IMO

clink@mairmo.irmo.hr

www.culturelink.org

D.2 From a ‘European Observatory of Cultural Cooperation’ to a European Laboratory of Cultural Cooperation: The Case for a Pilot Initiative

A paper by The European Cultural Foundation (ECF), 29 September 2003 FREE 14 pp

In this paper, based on two previous studies by Rod Fisher and Raj Isar, the European Cultural Foundation (ECF) argues for the launch of a “European Laboratory of Cultural Cooperation”. The ECF has taken up the idea proposed by the European Parliament before undergoing a Commission feasibility study – the so-called European Observatory of Cultural Cooperation – though the ECF proposes a more dynamic instrument, which it refers to as a European Laboratory of Cultural Cooperation.

According to this paper, the main products and services that a laboratory would have to deliver during the four-year pilot phase are

- Key information services to cultural creators and operators on such matters as funding sources, mobility schemes, possible partners...
- The benefits of an interactive portal designed for a wide range of users.
- Directions to, and eventually provision of, upto-date information on and some comparative analyses of a) cultural cooperation frameworks, budgets, infrastructures, mechanisms, and priorities, and b) key legislation.
- A database of good practice with regard to multilateral cultural cooperation.
- Transversal studies produced in cooperation with specialised partners and which contribute to the resolution of key problem areas in European cooperation.
- At least one pilot scheme that demonstrates the active ‘laboratory’ modality (e.g. for cultural components of a future EU foreign policy).

The paper is available on-line and can be downloaded at www.efc.be/ftp/public/ECFLaboratory.pdf or www.efc.be/agenda/event.asp?EventID=1530

Contact: European Cultural Foundation, Brussels office
efc@efc.be

D.3 The UNESCO-Aschberg Bursaries for Artists program

The programme was created in 1994 to open new career prospects to young artists and give them opportunities to continue their training in specialised institutions.

For 2004-2005, the program offers 57 bursaries by 48 partner institutions in 27 countries.

Deadline for submission: 30 april 2004, [More](#)

Programme des Bourses pour artistes UNESCO-Aschberg

Créé en 1994, le programme des Bourses pour artistes UNESCO-Aschberg a pour objectif d'ouvrir de nouvelles perspectives de carrière à de jeunes artistes dans toutes les disciplines. Il permet la promotion des possibilités qui leur sont offertes afin de poursuivre leur formation dans des institutions spécialisées.

Pour 2004-2005, le programme propose 57 bourses offertes par 48 institutions partenaires réparties dans 27 pays.

Date limite de d'envoi des dossiers: 30 avril 2004, [en savoir plus](#)

D.4 UNESCO: Publications du Département de l'Afrique/Africa Department,

- **Stratégie à moyen terme pour 2002 – 2007 - Medium Term Strategy (2002 - 2007), Paris, 2002**
- **Seminar on UNESCO and NEPAD: From Vision to Action. Final Report (Ouagadougou, 5 - 8 March 2003), Paris, 2002/Séminaire "L'UNESCO et le NEPAD": de la vision à l'action. Rapport final (Ouagadougou, 5 - 8 mars 2003)**

D.5 *International Symposium in Sana'a on the dialogue among cultures and civilizations

06 Feb 2004 - An International Symposium on the Dialogue Among Cultures and Civilizations, organized by the Center for Yemeni Studies and Research in cooperation with UNESCO, will be held on February 10 and 11 at the Sheraton Hotel in Sana'a (Yemen).

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to the web sites

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>
<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>
<http://www.panapress.com/RubIndexlat.asp?code=fr006>
http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9
<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>
<http://www.amadoo.com/rubrique.php?rid=5>

E.2 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

***Bamako accueille un grand rendez-vous de la littérature africaine**

Paris, France (PANA) - Au moins 70 écrivains et 23 éditeurs prendront part, du 26 février au 1er mars à Bamako, au Mali, à une grande rencontre sur la littérature africaine, a appris jeudi la PANA auprès d'un participant. **12/02/2004**

***Konaré pour une réforme des "cultures négatives" en Afrique**

Addis-Abeba, Ethiopie (PANA) - Les sociétés profondément ancrées dans des "cultures et traditions négatives" devraient être transformées en sociétés respectueuses de la dignité de tous leurs membres quel que soit leur sexe, a affirmé vendredi à Addis-Abeba le président de la Commission de l'Union africaine (UA), Alpha Omar Konaré. **06/02/2004**

***Un Festival international de poésie à Sévaré (Mali)**

Bamako, Mali (PANA) - La 7^e édition du Festival itinérant de poésie internationale en Afrique (FIPIA) se déroulera du 2 au 8 février 2004 à Sévaré (Mopti, au Centre du Mali), a appris lundi la PANA auprès des organisateurs. **26/01/2004**

***Bush signs bill on Afro-American museum**

Dakar, Senegal (PANA) - US President George Bush has signed a bill creating a National Museum of Afro-American History and Culture and proclaiming February 2004 as the month of African- American history, the US embassy near here said Tuesday. 10/02/2004

***Konare pushes for reform of negative cultures in Africa**

Addis Ababa, Ethiopia (PANA) - Societies deeply rooted in negative cultures and traditions should be transformed into societies that respect the dignity of all their members irrespective of gender, African Union (AU) Commission Chairperson Alpha Omar Konare stated here Friday. 06/02/2004

***Chissano calls for popularisation of Mozambican history**

Marracuene, Mozambique (PANA) - Mozambican President Joaquim Chissano has called on research institutions to seek and collect more data on the country's history and culture for publication. 03/02/2004

E.3 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica

***Pan Afrique:** Festival des arts nègres: un Comité préparatoire à pied d'oeuvre à Gorée Dakar abritera en octobre 2004 le deuxième Festival mondial des Arts nègres.

***Côte d'Ivoire:** Critique littéraire: c'est reparti pour le prix

La deuxième édition de la phase expérimentale du " Prix d'encouragement à la pratique de la critique littéraire " est ouverte. Ce Prix, organisé par l'Union des Journalistes Culturels de Côte d'Ivoire (UJOCCI), met en compétition, encore une fois, en attendant son ouverture à la presse audio et audiovisuelle, les animateurs des pages culture de la presse écrite.

***Algérie:** Secteur de l'artisanat en 2003: 22 500 nouveaux emplois créés au 4ème trimestre

22 500 emplois ont été créés dans le secteur de l'artisanat durant le dernier semestre 2003, a affirmé à l'APS Ahmed Benalhadi, directeur général des Chambres d'artisanat et des métiers (CAM) au ministère de la Petite et Moyenne entreprise et de l'Artisanat.

***Sénégal:** Cinéma et audiovisuel: un fonds de promotion pour y voir plus clair

Lors du Conseil des ministres de la semaine dernière, cinq projets de décret concernant le cinéma et l'audiovisuel ont été examinés et adoptés. Nous avons interrogé le directeur de la Cinématographie, Amadou Tidiane Niagane, sur ces nouvelles législations. Un registre public de la cinématographie et de l'audiovisuel ainsi qu'une billetterie nationale seront bientôt institués au Sénégal.

***Pan Afrique: Salon africain de la musique: un avant-goût pour promouvoir les instruments africains**

En prélude au tout premier Salon africain de la musique (SAM) qui se tiendra probablement en novembre prochain à Abidjan, l'Association de production et de promotion culturelle baptisée TISANE (Tribune ivoirienne de soutien à l'Art noir exprimé) organise les 26 et 27 février 2003 au palais de la Culture de Treichville, un pré-Salon.

***Pan Afrique: 54ème édition du festival du film de Berlin: l'Afrique au coeur de la Berlinale**

394 films du monde entier seront présentés à ce rendez-vous du cinéma qui se tiendra du 5 au 15 février

***Angola: Culture: Theatre Group Holds Acting Training**

The theatre group Horizonte Njinga Mbande promotes, from next month, in the Angolan capital (Luanda), an acting training course, to be directed by three Brazilian teachers.

***Ethiopia: Campaign Launched to Preserve National Heritage**

The government on Saturday warned that Ethiopia's historical and cultural artefacts were continuing to be plundered, and called for greater protection of its antiquities. It stressed in a statement that the looting was serving to obstruct ongoing vital survey work and research aimed at fully exploring and documenting the country's historical background.

***Namibia: Steps to Establish a Coastal Film Mecca**

A concerted effort is to be made by the Namibian Film Commission (NFC) to progressively and tangibly help develop the coastal area of Walvis Bay and Swakopmund as a potential future film Mecca of the country.

***Nigeria: A New Course for the Film Industry**

Sheraton Hotel in Ikeja was in December last year not unusually busy. The chieftains of the Nigerian movie industry were congregating for another Mkpoko, their annual general meeting.

***South Africa: Dreamworld to Set Up Film Studio in Cape Town**

Western Cape MEC for Finance and Economic Development Ebrahim Rasool has announced DreamWorld as the preferred bidder to establish a film studio here.

***Kenya: National Theatre Gets Sh6m Boost for Facelift**

The Kenya National Theatre (KNT) yesterday received a donation of Sh6 million for its rehabilitation project.

***Ghana: Pan African Circle of Artists Conference Ends in Accra**

A two-day conference organised by the Pan African Circle of Artists (PACA) which forms part of its third Study Tour ended last week at the W.E.B. DuBois Centre in Accra.

F. Info from newsletters and information services

F.1 This week's News digest from WebWorld, the website of UNESCO's Communication and Information Sector

Archives, Memory and Knowledge - International Congress in Vienna

14-01-2004 (UNESCO) - Professional reflection, practical education and decisions on the future of archives will be on the agenda of the 15th International Congress on Archives that the Austrian State Archives is organizing in collaboration with the International Council on Archives (ICA) in Vienna, Austria, from 23 to 29 August 2004 under the title "Archives, Memory and Knowledge".

http://portal.unesco.org/ci/ev.php?URL_ID=13994&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201

F.2 News from ACORNS, International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

ACORNS: Bulletin for Thursday, 22 January 2004

***Nigerian Musicians on a Summit**

All Africa, Saturday, January 31, 2004 (Nigeria)

Never in recent times has there been a such a gathering of Nigerian artistes; both old and young, under one roof.

***Namibian Film Regulatory Body up and Running**

All Africa, Friday, January 30, 2004 (Namibia)

Despite some teething problems, the Namibian Film Commission is now administratively capable to serve and develop the fledgling local film industry.

***\$5 Billion Set for Distribution**

All Africa, Wednesday, January 28, 2004 (Zimbabwe)

The newly formed Zimbabwe Culture Fund reminded all artists willing to benefit from a \$5 billion fund to be distributed must soon start preparing project proposals.

***World Day For Cultural Diversity for Dialogue and Development**

UNESCO

Paris - France

Friday, May 21, 2004

info@ifacca.org

F.3 Cultural Policy listserv

India drafts national policy for tribals

NewKerala.com, 1/30/2004

"India has drafted a national policy for its tribal population that focuses on education, health and preservation of culture and traditional knowledge." Included in a national program of education for all, "the curriculum would include upgrading their skill in different tribal games and sports, archery, identification of plants of medicinal value, traditional crafts, art and culture, folk dance and songs and folk paintings." <http://www.newkerala.com/news-daily/news/features.php?action=fullnews&id=5545>

Defining Culture: Who, What, Why? - 4/1/2004 - 4/3/2004

<http://www.culturalcommons.org/eventdetail.cfm?ID=817>

European Culture Conference, Germany - 4/29/2004 - 4/30/2004

<http://www.culturalcommons.org/eventdetail.cfm?ID=818>

center@culturalpolicy.org

<http://www.culturalpolicy.org/>

F.4 Africultures: Lettre d'information 49/2003

Journées cinématographiques cinemafrica - à Zurich (Suisse) du 29 janvier au 4 février

Les thèmes: Le nouveau cinéma sudafricain; Retrospective des 19èmes Journées cinématographiques de Carthage; Joseph Kpobly, un décorateur couronné, présente "ses" films; Panorama de nouveaux documentaires, courts et longs métrages.

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=2402

Burkina Faso - Festival des arts, rites et musiques du paysan noir (FESTRIM) - 29 janvier au 1er février 2004

La ville de Banfora, située à 445 km de Ouagadougou, en direction de l'ouest abritera la 1ère édition du Festival des arts, rites et musique du paysan noir (FESTRIM) du 29 janvier au 1er février 2004.

www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=405

Sénégal - Carnaval Culturel de Kafountine (15 au 21 février 2004)

présenté par l'Association pour l'ouverture, le développement et l'intégration de la culture africaine (A.O.D.I.C.A.)

www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=377

F.5 Extrait de l'agenda d'AFRICINFO

Lettre d'information 5/2004

Cameroun - 4ème Edition du Festival Africain de Télévision FESTEL - 7 au 13 février 2004

www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=266

Kenya - Festival international de marionnettes, "Eduuppets", deuxième édition - 14 au 23 février 2004

Participation de troupes de plusieurs pays africains.

www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=409

Burkina Faso - VIIème édition du Festival des Masques et des Arts, Festima 2004 - 5 au 7 mars 2004

Il se tient tous les deux ans, en mars des années paires, à Dédougou, province du Mouhoun.

www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=410

Burkina Faso - Foire internationale du livre de Ouagadougou (FILO) - 20 au 28 février 2004

La Foire Internationale du Livre de Ouagadougou se veut la vitrine des livres scolaires et des auteurs francophones d'Afrique.

www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=414

Contact: Rédaction: africinfo@africinfo.org

Webmaster: webmaster@africinfo.org

F.6 News from the Development Gateway

Literacy - Why Women?

<http://womeninliteracy.org/index2.html>

Worldwide, 1.3 billion people lack the basic skills and resources to provide for their families and participate in community development -- 70% are women. In every country of the world, women have less access than men to education and adequate pay, and face overt and subtle discrimination in the workplace, home, and society at large. Yet they bear a disproportionately heavy burden for the health and welfare of their families, maintenance of their homes, and generation of household income. Above all, it is women who most often provide the grassroots leadership for lasting social change at the local level. When women become educated, they gain new confidence in their abilities, as they work together to solve their problems and change their worlds. One worldwide program, Laubach Literacy, reports that not only do women make up 80% of their classes, they are also the most likely to put their new literacy skills to work. The tangible goal of Women in Action is to help women undertake 2,000 life-changing projects in marginalized communities in Asia, Africa, the Middle East, and the Americas by the year 2005. It all began with literacy.

Fanning the Flames, Putting Out the Fire: Ethnic Conflict and the Peace Process

http://www.usip.org/events/2003/1119_WKSethnic_conflict.html#open

In 2003-2004, the Fulbright New Century Scholars program supported 30 academics and professionals from around the world to carry out a collaborative research project entitled "Addressing Sectarian, Ethnic, and Cultural Conflict Within and Across National Borders." In November 2003, the US Institute of Peace and the Fulbright New Century Scholars (NCS) Program sponsored a conference in Washington, D.C. on ethnic conflict and peace processes. Scholars and other experts came from Sri Lanka, Philippines, Thailand, Pakistan, Macedonia, Ukraine, Ireland, Israel, Senegal, the United States, and elsewhere. More than three hours of the proceedings are available on-line, in audio (in QuickTime format).

Peoples Versus States: Minorities at Risk in the New Century

http://www.developmentgateway.org//culture/dg-contribute/item-detail?item_id=381200&version_id=231543&from=alert

This book reports on a survey of the behavior of 275 politically active ethnic groups during the 1990s, pinpointing the factors that encourage the assertion of ethnic identities. Whereas the author's highly acclaimed 1993 book (Ted Gurr, *Minorities at Risk: A* Contributed by Charles Kley Meyer on 29 January, 2004

E-Commerce & Cultural Values

http://www.developmentgateway.org//culture/dg-contribute/item-detail?item_id=381345&version_id=231626&from=alert

"E-Commerce and Cultural Values" is a new book (2003, Idea Group Publishing) edited by Theerasak Thanasankit, faculty of Information Technology, Monash University, Australia, that is the first to specifically explore the cultural implications of e-commerce in the Contributed by Charlotte Moser on 29 January, 2004. Partnership Projects - Global Alliance for Cultural Diversity

http://www.developmentgateway.org//culture/dg-contribute/item-detail?item_id=379819&version_id=230650&from=alert

F.7 UNESCO INFO - Lettre d'information de la Commission suisse pour l'UNESCO

Journée internationale de la langue maternelle - 21 février 2004

UNESCO http://www.unesco.org/education/imld_2003/

Journée internationale contre le racisme

21 mars 2004

UNESCO <http://www.unesco.org/shs/fr/journeecontreracisme.shtml>

27e Réunion du comité du Patrimoine mondial

29 juin - 5 juillet, Suzhou/Chine

<http://whc.unesco.org/toc/mainf17.htm>

Second International Congress for Underwater Archeology

21.-24. Oktober 2004, Männedorf/Boldern-Zürich

www.gsu.ch/home.htm

Education: alternatives africaines

Ce livre se veut à la fois un outil d'information et de formation.

www.afrilivres.com/index.asp?navig=livre&no=1340

Cultures méditerranéennes

Nouvelles, agenda, articles de fond, dossiers, structure par pays. En français et en anglais, contenu différent selon la langue.

www.babelmed.net

Contact: madeleine.viviani-schaerer@eda.admin.ch

F.8 Cyberkaris the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation

cyberk@interarts.net

<http://www.interarts.net>

Presentation of a study on Cultural Diversity

During its plenary sessions in Strasbourg on 13-14 January this year, the European parliament approved a report by rapporteur Christa Prets, who presented the findings of the Culture, Youth, Education, Media and Sport Committee on “preserving and promoting cultural diversity: the role of the European regions and international organisations such as UNESCO and the Council of Europe”. The text can be accessed under the following internet address:

http://www2.europarl.eu.int/omk/sipade2?SAME_LEVEL=1&LEVEL=4&NAV=X&DETAIL=&PUBREF=-//EP//TEXT+REPORT+A5-2003-0477+0+DOC+XML+V0//EN

13th International Conference on Cultural Economics

The Association for Cultural Economics International (ACEI) announces the 13th International Conference on Cultural Economics, to be held in Chicago, June 2-5, 2004. Economists, other social scientists, cultural policy makers, and other individuals with an interest in the economics of art and culture are invited to submit proposals for sessions and papers before 31 January 2004. For further information on the conference and submission criteria, or on the Association for Cultural Economics International (ACEI),

see: http://web.econ.uic.edu/tsmith/index_cultural.html

International Forum on Creativity

In the framework of the Nobel Prize Centennial Exhibition, the Academy of Sciences in Malaysia organises an International Forum on Creativity. The forum will be held in Kuala Lumpur from 20 to 22 March 2004. Topics include the following: What is creativity and how can it best be encouraged? What is more important to the creative process: the individual or the milieu. Also aspects such as individual creativity, courage to go one's way, the ability to combine knowledge and insights, the ability to see an old problem in a new way, the element of chance, etc., will be discussed. For further information, see: <http://www.artsman.journal.unisa.edu.au/>

Report on cultural policies and future of cities

Available free of charge on the internet, the latest report drafted by Charles Landry and published by the Department of Cultural Policies and Action of the Council of Europe considers the development of analyses made during the last decade in the Occident on cultural policy making, cities, creativity and cohesion and the future of cities. It is entitled "Imagination and regeneration: Cultural Policy and the future of cities", and can be found at:

http://www.coe.int/T/E/Cultural_Co-operation/Culture/Assistance_&_Development/S.T.A.G.E/Publications/landry_reg.asp

Visiting Arts - online resource for information exchange

Visiting Arts is launching an online resource where UK-based programmers and curators can exchange information about overseas artists that they are planning/considering to bring to the UK for projects involving presentation, collaboration or residencies. This resource is designed as a networking and information tool that will enable programmers and curators to present international arts more efficiently in the UK. You can send information to Visiting Arts now so that programmers/curators searching for work for future presentation will be able to search the site for international artists that might be of interest. For more information visit <http://www.visitingarts.org.uk/artists/index.html>

Good practices of responsible entrepreneurship

The European Commission has published a selection of good practices of responsible entrepreneurship. Although most references in the document are made to small and mid-sized business ventures, in some cases cultural activities are referred to, too – especially in Chapter 3 ("Communities"). You can download the paper at:

http://europa.eu.int/comm/enterprise/entrepreneurship/support_measures/responsible_entrepreneurship/resp_entrep_en.pdf

XXX

Please send addresses, information and documents for inclusion in the OCPA listserve, data base, documentation centre and web site!

Thank you for your interest and
co-operation